

« qui n'eurent pas d'enfants, parce qu'ils se détachèrent du monde.  
 « L'auteur expose la descendance des cinq autres fils dont Karû-  
 « cha est le premier, en ce que l'ordre de l'exposition est facilité  
 « par là. » Je fais cette remarque, qui n'a sans doute pas en elle-  
 même une grande importance, parce qu'il ne faut rien laisser  
 échapper de ce qui peut jeter du jour sur la manière dont les  
 compilateurs des Purâṇas ont disposé les matériaux que la tradi-  
 tion leur livrait.

Le Vichṇu Purâṇa commence par Prīchadhra, nom que don-  
 nent unanimement toutes les listes; c'est ce que fait aussi le Bhā-  
 gavata au chapitre II<sup>1</sup>. Mais le Vichṇu, et en particulier le Hari-  
 vaṁṣa<sup>2</sup>, se contentent de nous apprendre que Prīchadhra, de  
 Kchattriya qu'il était, fut réduit à la condition de Çûdra, pour  
 avoir tué une des vaches de Vasichṭha, le précepteur spirituel de  
 sa famille. Notre Bhāgavata ajoute à ce fonds une particularité  
 nouvelle, celle de l'occasion du meurtre. C'est au milieu de la nuit,  
 et au moment où Prīchadhra poursuivait un tigre qui s'était in-  
 troduit dans le parc, qu'il commit, sans le vouloir, cette action  
 condamnable. Est-ce à un ancien Itihāsa que ce détail est em-  
 prunté? je ne saurais le dire; ce qu'il y a de certain, c'est qu'il  
 nous reporte aux premiers âges de la société indienne. M. Wilson  
 a du reste parfaitement apprécié cette légende, quand il a mon-  
 tré, d'une part, qu'elle avait naturellement dû se modifier à me-  
 sure que le meurtre de la vache inspirait une plus grande horreur;  
 et d'autre part, qu'elle a pour objet apparent de faire remonter l'ori-  
 gine de la caste inférieure des Çûdras, jusqu'à l'ancêtre commun des  
 premières familles des Kchattriyas. Ces observations ne nous per-  
 mettent pas d'assigner à cette légende, telle du moins qu'elle se

<sup>1</sup> *Vichṇu purâṇa*, p. 351.

t. IV, p. 467, et p. 28 v. de mon ma-

<sup>2</sup> *Mahābhārata*, *Harivaṁṣa*, st. 659, nuscrit; Langlois, *Harivansa*, t. I, p. 57.